

і необхідною передумовою для провідної мети людства – осмисленого й цивілізованого “поступу”.

Концепції Михайла Драгоманова з рельєфною чіткістю репрезентують його макрософт, його глобальну програму, в якій основоположне місце відведено категорії “вселюдськості” й забезпеченню загальнолюдських інтересів, широкогуманістичних прагнень, у якій національний розвій виявляє свою граничну ефективність на засадах “всесвітньої людськості” й поступального духовно-економічного руху. Фундаментальним чинником такого руху~розвою є розробки найновішої науки – як європейської, так і світової, а також долучення до неї якомога ширших пластів громад, суспільств. Українським громадам – незалежно від державно-територіальної приналежності – варто перейматися конкретно і систематичною роботою на основі “новоєвропейських ідей” задля того, щоб стати сучаснорозвиненою й модерною нацією, яка вербальні декларації про свою національну самобутність повноцінно потверджує реально вагомим статусом України та українців.

Урешті, уся діяльність Михайла Драгоманова і стала життєдуховним кроком до втілення цього макрософту.

Отримано 5 серпня 2011 р.

м. Херсон



Тетяна Третяченко

УДК 821. 161. 2. 09: 77. 041. 5

## ПОРТРЕТИ МИХАЙЛА ДРАГОМАНОВА

У статті йдеться про історію відомих фотопортретів М. Драгоманова, уточнюється датування фотоматеріалів у виданнях творів Драгоманова та в літературі про нього.

*Ключові слова:* М. Драгоманов, іконографія, портрет, фотодокументи.

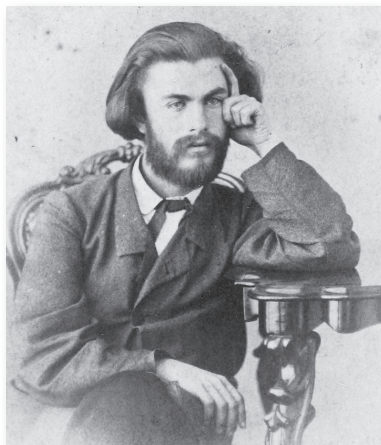
*Tetiana Tretiachenko. Mykhaylo Drahomanov's portraits*

The paper deals with the history of well-known photographic portraits of Mykhaylo Drahomanov, and specifies the dating of photographic pictures used in different editions of his works as well as in critical reviews of his oeuvre.

*Key words:* Mykhaylo Drahomanov, iconography, portrait, photographic documents.

У дні 170-річчя від дня народження Михайла Петровича Драгоманова особливу увагу привертає його іконографія, зокрема фотопортрети, що зберігаються у Відділі рукописних фондів і текстології Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. Згадуємо неповторну зовнішність ювіляра; уточнюємо дати щодо фотопортретів, уміщених як у виданнях його творів, так і в давніших та сучасних дослідницьких працях, котрі, утім, лишаються недатованими чи датуються неправильно або ж орієнтовно [див.: 1; 2; 3; 4; 5].

Як відомо, 1876 року Драгоманов виїжджає з Росії на еміграцію, передбачаючи переслідування з боку царської влади й прагнучи мати ширше поле як для політичної діяльності, так і для викладацької праці. А в



домі Єлизавети Іванівни Драгоманової в Гадячі (згодом його успадкувала її дочка Ольга Петрівна Косач – Олена Пчілка) найбільше було фотографій сина Михайла та його родини. Чимало надійшло впродовж 1880–1895-го років. Фотопортрети замовляються не лише на документи, частіше – для близьких і дорогих людей. Найбільше клопоталася такими пересилками дружина, Людмила Михайлівна Драгоманова. За цей час нею було надіслано 70 листів до Єлизавети Іванівни, фактично цілу повість із їхнього емігрантського життя (див.: Відділ рукописних фондів і текстології Інституту літератури. – Ф. 26. – Од. зб. 82–149).

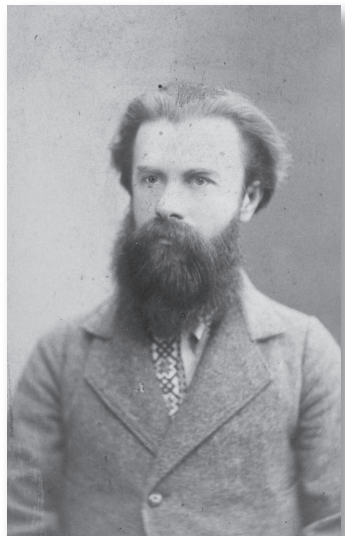
Та насамперед мати чекала фотопортретів Михайла. А він, завжди зібраний і обов'язковий, зосереджений, дисциплінований, фотографувався передовсім для неї і зазвичай, раніше чи пізніше, до дня свого народження.

Щоправда, першу, одну з відомих фотографій Михайла Петровича знаходимо в родинному альбомі Косачів (Ф. № 28. – Од. зб. 2275). Михайло загалом має досить романтичний вигляд, він сидить, спершись лівою рукою на фігурний столик. На звороті – автограф: “4-го октября 1863 года”. Майже за місяць до цього йому сповнилося 22 роки.

Другий досить популярний портрет – фотографія-оригінал – також уміщений у згаданому альбомі Косачів. На звороті фото (розмір 6x9) читаємо напис рукою Михайла Петровича: “19/7 сентября, 1881 М. Драгоманов”. Отже, фотографувався він після дня свого народження у віці 40 літ (фотограф Т. Lacroix, майстерня “Photographe. Rue de Candolle / Genève”).

Відкритий промовистий погляд, високе розумне чоло на цьому портреті вражають і запам'ятовуються найбільше. Та ще українська біла сорочка, вишита оригінальним узором, можливо, й рідними руками. Фотографія ця була надіслана в Україну, і в Києві з неї виготовляється фотокопія (розмір 6x10). На звороті – емблема майстерні фотографа В. Висоцького. Ця досить якісна та виразна київська копія зберігається у фонді Лесі Українки (Ф. №2. – Од. зб. 1653) серед інших фотодокументів родини Косачів-Драгоманових, які були передані Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка з УВАН (США) 1989 р. заходами М. Жулинського з доброї волі Ольги Сергіїв, дочки Ізидори Косач (у шлюбі Борисової. Саме Ізидорою фотографія ця, як і інші матеріали, була привезена свого часу до США). Серед них був іще один портрет Михайла Петровича в оригіналі та його тогочасних фотокопіях (назвемо його *болгарським*).

Як відомо, М. Драгоманов 1889 р. на запрошення болгарського уряду приїздить зі Швейцарії до Софії і починає працювати професором-істориком у Вищій Школі, на основі якої згодом постав Софійський університет. Його зятем стає секретар Міністерства закордонних справ Болгарії Іван Шишманов, згодом також професор університету. Котрогось дня М. Драгоманов відвідує фотомайстерню й залишає нащадкам на спогад чи не останній свій фотопортрет (розмір 16x10). Тепер він також зберігається у вже згаданому фонді Лесі Українки (Од. зб. 1652). На звороті інформація про фотомайстерню: “Д. А. Карастояновъ. Медаль за наука и искусство. София. На стъкло... Месяць... Год 1890. Стъклото се съхранява повече година”. На портреті Михайло Драгоманов напередодні свого 50-ліття, у zenіті слави. Зовнішність його типово європейська: зачіска, форма

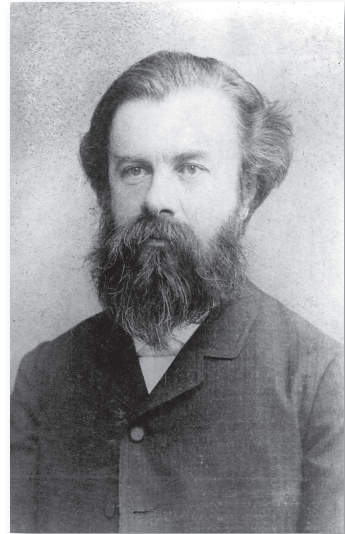




бороди, костюм із чорною краваткою-метеликом... Фотографія ця знову-таки надсилається в Україну, певніше всього – у дім Олени Пчілки. У знаного київського фотографа Г. Лазовського (“уголь Крещатика и Прорізної, дом №4”) з неї виготовлено дві фотокопії – перша розміром 6 x 9 (є у фонді Лесі Українки, од. зб. 1654) і друга (17x23) – наклеєна на паспарту. Можливо, більше фото призначалося для Єлизавети Іванівни Драгоманової... (Тепер зберігається у фонді М. Драгоманова – №26. – Од. зб. 327). Згодом фотокопія від Г. Лазовського тиражується у Львові на “листовних картках”. Одна з них надрукована Е. Миколайчаком, експонується в Музеї Лесі Українки в Києві (А–204). На ній під портретом Драгоманова вміщено його девіз “Неправда – не просвіта” та автографи Лесі Українки, Оксани Косач, Михайла Кривинюка і ще сімох їхніх однодумців

(Прага, травень 1903 р.). Інша “листовна картка” – вдала копія “болгарського” портрета (Ф. 2. – Од. зб. 1195). У Музеї Лесі Українки (Київ) експонується й портрет, писаний олією невідомим автором (26x31; Ж–127). У правому верхньому куті вміщено криптонім “Z. M.”. Зображення також нагадує “болгарський” портрет.

Оригіналу четвертого, найпоширенішого, фотопортрета М. Драгоманова у відділі рукописних фондів немає – зберігається його фотокопія (Ф. 26. – Од. зб. 326). Фотокопію цього портрета знаходимо в усіх книжкових виданнях та енциклопедіях. Сьогодні копія його височіє на бігборді в Гадячі; саме з цього портрета намалював свій портрет М. Драгоманова Іван Труш, іще один його зять. Фотокопія портрета, написаного Трушем, уміщена у виданні “Михайло Драгоманов. Автожиттєпис”, 2009. Ця досить вдала фотокопія оригіналу підтверджує враження Лідії Шишманової: “Найкращі були у Драгоманова очі. Великі, сині, ясні, вони надзвичайно блищали, коли він чимось захоплювався і були дуже виразні”...



#### ЛІТЕРАТУРА

1. Драгоманов М. Автожиттєпис. – К., 2009.
2. Драгоманов М. Літературно-публіцистичні праці: У 2 т. – К., 1970.
3. Михайло Драгоманов. Документи і матеріали. 1841 – 1994. – Львів, 2001.
4. Мороз М. Літопис життя та творчості Лесі Українки. – К., 1992.
5. Пчілка Олена. Спогади про Михайла Драгоманова // Україна. – 1926. – Кн. 2–3. С. 38–64.

Отримано 15 серпня 2011 р.

м. Київ